

ARCHIVO HISPALENSE

REVISTA HISTÓRICA, LITERARIA Y ARTÍSTICA



SEVILLA 2003-2004

Archivo y Publicaciones de la
DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEVILLA

ARCHIVO HISPALENSE



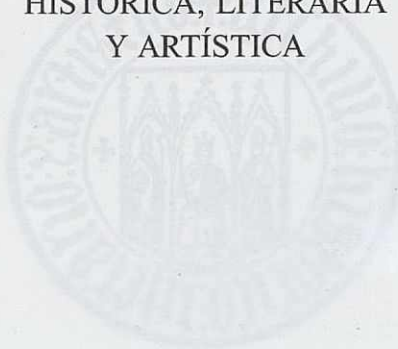
REVISTA
HISTÓRICA, LITERARIA
Y ARTÍSTICA

PUBLICACIÓN CUATRIMESTRAL

ARCHIVO HISPALENSE

REVISTA
HISTÓRICA, LITERARIA
Y ARTÍSTICA

7.ª ÉPOCA
2003-2004



SEVILLA 2003-2004
Depósito Legal: SE-25-1928-1998; 0210-4007

Impreso en Gráficas Los Palacios. 41720 Los Palacios (Sevilla)



Archivo y Publicaciones de la
DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEVILLA

Depósito Legal: SE-25-1958. ISSN: 0210-4067

Impreso en Gráfica Los Palacios. 41720 Los Palacios (Sevilla)

ARCHIVO HISPALENSE

REVISTA
HISTÓRICA, LITERARIA
Y ARTÍSTICA

PUBLICACIÓN CUATRIMESTRAL

2ª ÉPOCA
2003-2004



TOMOS
LXXXVI-LXXXVII
NÚM. 261-266

SEVILLA 2003-2004

ARCHIVO HISPALENSE

REVISTA HISTÓRICA, LITERARIA Y ARTÍSTICA
2ª ÉPOCA

2003-2004

ENERO-DICIEMBRE

Números 261-266

CONSEJO DE REDACCIÓN

FERNANDO RODRÍGUEZ VILLALOBOS
Presidente de la Diputación Provincial

MARÍA JOSÉ FERNÁNDEZ MUÑOZ
Diputada del Área de Cultura y Deportes

LEÓN CARLOS ÁLVAREZ SANTALÓ
ANTONIO MIGUEL BERNAL RODRÍGUEZ
BARTOLOMÉ CLAVERO SALVADOR
CARLOS COLÓN PERALES
ANTONIO COLLANTES DE TERÁN SÁNCHEZ
JUAN BOSCO DÍAZ URMENETA
JUANA GIL BERMEJO
MANUEL GONZÁLEZ JIMÉNEZ
ANTONIA HEREDIA HERRERA
ALFREDO MORALES MARTÍNEZ

FRANCISCO MORALES PADRÓN
VÍCTOR PÉREZ ESCOLANO
PEDRO M. PIÑERO RAMÍREZ
ROGELIO REYES CANO
SALVADOR RODRÍGUEZ BECERRA
ESTEBAN TORRE SERRANO
ENRIQUE VALDIVIESO GONZÁLEZ
ALBERTO VILLAR MOVELLÁN
FLORENCIO ZOIDO NARANJO

Dirección Técnica:
CARMEN BARRIGA GUILLÉN

Redacción, administración y distribución: Avda. Menéndez y Pelayo, 32

e-mail: archivo@dipusevilla.es

<http://www.dipusevilla.es>

41071 Sevilla (España)

Teléfonos 954 55 00 29 y 954 55 02 01

COMITÉ DE HONOR

Excmo. Sr. D. MANUEL CHAVES NOGALES
Presidente de la Junta de Andalucía

Excmo. Sr. D. CECILIA ALTARU PIROTTA
Embajadora de la República de Malta en España

Excmo. y Revmo. Sr. D. CARLOS AMIGO VALLEJO

ACTAS DEL
I SIMPOSIO DE HISTORIA DE
LA ORDEN DE SAN JUAN DE JERUSALÉN

LA ORDEN DE SAN JUAN DE JERUSALÉN EN
EL PRIORATO DE CASTILLA Y EN PORTUGAL
EN LA EDAD MODERNA

Tercer Centenario de la construcción del templo parroquial
de San Vicente Mártir de Tocina

(Tocina – Sevilla, del 11 al 15 de marzo de 2003)

MARTINEZ SHAW, CARLOS: *La Orden de San Juan de Jerusalén en España y Portugal. El Priorato de San Vicente Mártir de Tocina*

GARCIA MARTIN, Pedro: *Medio moderno. De cómo caballería peregrina y viajeros nacieron el Priorato de San Vicente Mártir de Tocina*

Comunicaciones

HUERTA GARCIA, FRANCISCO: *El Priorato de San Juan de Jerusalén en el Priorato de San Vicente Mártir de Tocina*

Pacheco Téllez, Guzmán: *La Orden de San Juan de Jerusalén en el Priorato de San Vicente Mártir de Tocina*

D. CARLOS ARECHAGA DOMINGUEZ PASCUAL

NAVARRO DOMINGUEZ, JUAN DOMINGO: *La Orden de San Juan de Jerusalén en el Priorato de San Vicente Mártir de Tocina*

y marginalidad a través de la guerra de Sucesión Española

ARCHIVO HISPALENSE

COMITÉ DE HONOR

REVISTA HISTÓRICA, LITERARIA Y ARTÍSTICA

Excmo. Sr. D. MANUEL CHAVES NOGALES
Presidente de la Junta de Andalucía

2003-2004

Excmo. Sra. D^a CECILIA ATTARD PIROTTA
Embajadora de la República de Malta en España

Excmo. y Revdmo. Sr. D. CARLOS AMIGO VALLEJO
Arzobispo de Sevilla.

Excmo. Sr. D. LUIS PASCUAL NAVARRETE MORA
Presidente de la Diputación de Sevilla

Ilustrísimo. Sr. D. ANGEL NAVIA PAJUELO
Alcalde del Ayuntamiento de Tocina

Excmo. Sra. D^a. CARMEN CALVO POYATO
Consejera de Cultura de la Junta de Andalucía

Excmo. Rector Magnífico de la Universidad de Sevilla
D. MIGUEL FLORENCIO

Excmo. Sr. D. LUIS GUILLERMO DE PERINAT Y ELÍO
Presidente de la Asamblea Española de la
SOM de San Juan de Malta

Sr. D. JOSÉ CAPITAS DURÁN
Revd. Cura Párroco de la Parroquia de San Vicente Mártir de Tocina

Dirección y Coordinación Técnica

D. José María CARMONA DOMÍNGUEZ
Archivero Municipal de Tocina

D^a. Carmen ARÉCHAGA DOMÍNGUEZ-PASCUAL
Directora del Archivo Histórico de la SOM de San Juan de Jerusalén, Madrid.

email: archivo@alpu-sevilla.es

<http://www.dipusevilla.es>

41071 Sevilla (España)

Teléfonos 954 55 00 29 y 954 55 02 07

SUMARIO

Páginas

Presentación	11
---------------------------	-----------

CONFERENCIA INAUGURAL

PERINAT y ELÍO, Luis Guillermo: <i>La Soberana Orden Militar de San Juan de Malta en la actualidad.</i>	15
---	----

PONENCIAS

MARTÍNEZ SHAW, Carlos: <i>La dinastía borbónica en España y el nacimiento del reformismo ilustrado.</i>	19
---	----

GARCÍA MARTÍN, Pedro: <i>Melita moderna. De cómo caballeros, peregrinos y viajeros mudaron el paisaje de Malta.</i>	33
---	----

Comunicaciones

HUERTA GARCÍA, Florencio: <i>El duque de Uceda, don Juan Francisco Pacheco Téllez Girón: un político entre dos siglos.</i>	57
--	----

NAVARRO DOMÍNGUEZ, José Manuel: <i>Elitismo social, inmigración y marginalidad a través de la recluta durante la Guerra de Sucesión Española.</i>	77
---	----

MORENO FLORES, María Antonia: <i>Avatares y resultados de la Guerra de Sucesión en la zona occidental del Reino de Sevilla</i>	91
HERNÁNDEZ GONZÁLEZ, Salvador: <i>La emigración a América en un lugar de la Orden de San Juan de Jerusalén: indianos de Tocina (siglos XVI- XVII)</i>	101
ROJAS ARIAS, Eloy y VALIENTE ROMERO, Antonio: <i>Producción y fiscalidad en un señorío de la Orden de San Juan: El modelo de Tocina en el siglo XVIII</i>	121
FERNÁNDEZ CHÁVEZ, Manuel: <i>La consolidación urbana de Tocina en el siglo XVIII</i>	133
GONZÁLEZ CARBALLO, José: <i>La división de la cámara prioral de Lora y su separación del Priorato: La creación de la encomienda de Alcolea y el bailiaje de Lora</i>	155

PONENCIAS

O'DONNELL, Hugo: <i>La marina rémica de la religión (siglos XVII y XVIII)</i>	167
VERSOS, Inés: <i>Os cavaleiros da ordem de S. João de Malta em Portugal dos finais de Antigo Regime ao liberalismo</i>	183

Comunicaciones

GONZÁLEZ CARBALLO, José: <i>Ventas de cargos municipales y política de incorporación en un señorío de la Orden de San Juan: El caso de la villa de Lora (siglos XVII-XVIII)</i>	209
SARA JARAMILLO, Luis: <i>Malteses en Extremadura. Caballeros y comerciantes de Malta en Fuentes del Maestre (Badajoz), en el siglo XVIII</i>	225
ROLDÁN CENAMOR, Gabriel: <i>El Estado de Chinchón pretendió tierras de San Juan en Carranque</i>	237
HERRERO MUÑOZ, Roberto: <i>Lope de Vega y la Orden de Malta</i>	245
HERRERA VÁZQUEZ, Gema María: <i>El perfil político y social de Francisco María de Rueda y Barrientos, comendador de Tocina</i>	255

GARCÍA SÁNCHEZ, Antonio: *El linaje de frey José de la Plata y Ovando, comendador de Tocina, a través de su escudo de armas en la iglesia de San Vicente Mártir*. 267

FERNÁNDEZ CHAVES, Manuel; HERRERA VÁZQUEZ, Gema María y KALAS PORRAS, Zsafer: *La evolución histórica de la encomienda de Tocina a través de sus mejoramientos y apeos: siglos XVII y XVIII*. 277

GUTIÉRREZ NÚÑEZ, Francisco Javier: *Las rentas eclesiásticas de tres encomiendas de la Orden de San Juan a inicios del siglo XVIII: Los casos de Lora del Río, Tocina y Alcolea*. 301

HIDALGO LERDO DE TEJADA, Fernando: *Bienes y usos comunales en las encomiendas sanjuanistas del Reino de Sevilla a lo largo del siglo XVIII*. 319

PONENCIAS

BUENO PIMENTA, Francisco: *Carisma y espiritualidad de la Orden de San Juan de Jerusalén*. 339

Comunicaciones

CABRERA Y DELGADO, Antonio: *Las devociones heredadas de los caballeros hospitalarios de San Juan de Jerusalén, de Rodas y de Malta, en el gran priorato de Castilla y León*. 379

CABRERA Y DELGADO, Antonio: *El Misal y los Santos de la Orden de San Juan de Jerusalén, de Rodas y de Malta*. 385

CIVALE, Gian Claudio: *"Estamos como en tierra de moros". La catedral de Sevilla excomulgada a causa de la encomienda de Tocina*. 389

GONZÁLEZ CARBALLO, José: *El convento de Santa María del Monte y el Colegio de San Juan, según una visita general conservada en la Biblioteca Nacional de Malta en el Archivo de la Orden (1586-1587)*. 407

GARCÍA QUILIS, Manuel: *La Iglesia parroquial de San Vicente Mártir de Tocina: un modelo de la arquitectura de la isla de Malta en tierras sevillanas*. 417

GARCÍA CANO, José: *La antigua iglesia parroquial de Santa María la Mayor y el Palacio Prioral de Consuegra*. 441

GUTIÉRREZ MEDINA, David: <i>Fondos documentales de la Orden de San Juan en el Archivo del Museo Naval de Madrid.</i>	457
PÉREZ CABRERIZO, Sara: <i>El Gran Sitio de Malta de 1565 a través de los frescos de Matteo Pérez D'Alesio.</i>	471
ZURITA GÓMEZ, José Antonio: <i>Fuentes para el estudio de la administración de la Orden de Malta en el Priorato de Castilla durante el siglo XVIII. Estudio diplomático de los expedientes de mejoramiento de la encomienda de Tocina.</i>	493
MARTÍN-OAR FERNÁNDEZ DE HEREDIA, Pablo: <i>Una bibliografía sobre la Orden de Malta en España en la Edad Moderna.</i>	517
ZULETA DE REALES Y ANSALDO, Alvaro: <i>Estudio biográfico de caballeros de la Orden de Malta.</i>	601
CÉSPEDES ARÉCHAGA, María José de: <i>Evolución del diseño heráldico en las monedas maltesas, siglos XVII-XVIII.</i>	609
CÉSPEDES Y ARÉCHAGA, Valentín de: <i>Formas de ingreso en la Orden de San Juan en los siglos XVII y XVIII.</i>	623
SANGRO GÓMEZ-ACEBO, Carlos: <i>La estructura de la Orden de San Juan de Jerusalén en la Edad Moderna</i>	631
MAGAZ, Juan Alejandro: <i>Organización administrativa de la Orden de Malta en la Edad Moderna.</i>	639
FERNÁNDEZ-LAYOS DE MIER, Juan Carlos: <i>La energía eólica aplicada al molino de viento. Tecnología industrial en el Mediterráneo occidental</i>	649

CONFERENCIA DE CLAUSURA

ESPINOSA RODRÍGUEZ, Antonio: <i>El patrimonio cultural de la República de Malta: La co-catedral de San Juan de Malta.</i>	657
---	-----

PRESENTACIÓN

Concluidas las labores de derribo y desescombros de la vieja iglesia de San Vicente Mártir de Tocina, el 26 de enero de 1701 hace poco más de trescientos años, el solar que luego ocupó la actual iglesia del mismo nombre se preparaba para una larga temporada de diez años de obras, dando al traste de forma radical con el paisaje conocido hasta entonces por los vecinos de esta pequeña villa, ubicada en el centro geográfico de la Vega de Sevilla, a escasos metros del Guadalquivir. De la primitiva iglesia, dedicada a la advocación de San Vicente, se tiene constancia escrita a mediados del siglo XV.

El día 22 de mayo de 1703, según una nota marginal en un acta de bautismo del Archivo Parroquial de Tocina, se bendijo la primera piedra de este templo. Las obras se prolongaron hasta 1711. Frey José de la Plata y Ovando, nacido en Cáceres en 1647, comendador de Tocina y Robaina desde 1688 hasta su muerte en 1729, fue su promotor e inspirador, tanto de su aspecto exterior como de su originaria disposición interior, que luego modificaron y completaron sus sucesores a lo largo del siglo XVIII. Además de la indiscutible finalidad religiosa, cultural y litúrgica del edificio, el comendador lo concibió y ejecutó como emblema del poder de la Orden de Malta en esta encomienda y, a la vez, como su panteón particular.

Así, en noviembre de 1729, postrado ya, y “sin ninguna esperanza de vida”, de la Plata falleció y sus restos fueron depositados en la cripta del presbiterio del nuevo templo, dejando también, como muestra de ostentación, su escudo de armas presidiendo el magnífico retablo de su altar mayor. Otros comendadores designados por la Orden dispusieron su cuerpo para la sepultura con la decencia conveniente, iniciando el complicado ritual del *expolio*; aunque no conocemos su expediente, sabemos que se confeccionó un inventario con “todos los bienes muebles y menaje de casas, plata labrada, vestidos y, en el campo, las manadas de ovejas y bueyes...”, como consta en su *desapropio*. Los bienes de su considerable patrimonio, reunidos en parte gra-

cias a la explotación de la encomienda de Tocina, se ponen en venta y los disputa frey Bartolomé de Velarde, comendador de Alcolea y hermano de Francisco, que le sucederá en la encomienda de Tocina. Velarde la recibió con su administración saneada y, entre sus mejoras, un ostentoso templo nuevo sacado de cimientos, construido a expensas de su predecesor.

Conservó la misma advocación que el anterior: San Vicente Mártir. Su construcción y otras importantes intervenciones en el caserío de la villa son, sin duda, prueba de la especial preferencia que el comendador de la Plata debió sentir por su encomienda: la visitó en numerosas ocasiones y en ella residió durante largas temporadas, quizás más que ninguno de los demás comendadores que fueron desde el siglo XV.

Trescientos años después, el inicio de sus obras, tras la bendición de su primera piedra en mayo de 1703, sirvió de pretexto para conmemorar la efemérides centenaria con la organización de una serie de actos que giraron en torno a una *Exposición*, titulada: "*Milites Christi*"¹, y a un *Simposio* sobre la Historia de la Orden de San Juan de Jerusalén².

Para este segundo *Simposio* el tema general propuesto fue la presencia de la Orden en el Priorato de Castilla y León y en Portugal durante los siglos XVI al XVIII, un periodo poco estudiado para esta Orden, al menos en España, a pesar de la proliferación de trabajos presentados en los cada vez más numerosos congresos, jornadas y otros encuentros en diferentes localidades relacionadas históricamente con la misma³.

¹ La exposición reunió objetos de naturaleza artística e histórica del templo parroquial de Tocina: documentos de su Archivo Parroquial, piezas de pintura, escultura y orfebrería, y de otros lugares de Sevilla capital, y de su provincia, así como de Madrid y de la República de Malta, relacionados de algún modo con la presencia de la Orden de San Juan de Jerusalén en estos lugares.

² La primera edición se celebró en Consuegra y Madrid, del 25 al 30 de marzo de 1990. Concurrieron numerosos trabajos, la mayoría inspirados en la Edad Media. Sus actas no han visto la luz hasta marzo de 2003, poco después de la celebración de este segundo *Simposio*, que tuvo lugar en Tocina, entre el 11 y el 15 de marzo de 2003. Vid.: *Actas del Primer Simposio Histórico de la Orden de San Juan en España*. (Madrid – Consuegra, marzo 1990). Toledo. Diputación Provincial de Toledo; Madrid. Soberana Orden Militar de Malta. 2003.

³ Véanse: *Las Órdenes Militares en la Península Ibérica*. Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla – La Mancha; Cortes de Castilla – La Mancha, 2000. (En las más de mil páginas de su segundo volumen, dedicado a la Edad Moderna, los trabajos sobre la Orden de Malta no superaban los dedos de una mano), y Pedro GARCIA MARTIN: "Informe: Las Órdenes militares en la Edad Moderna", en *Studia Historica. Edad Moderna*, Salamanca. Ediciones de la Universidad de Salamanca, 2002. Vol. 24, pp. 141-172. (Una revisión actualizada de la bibliografía al respecto, en la que el autor "observa que la variedad temática y volumen de trabajos publicados para otras órdenes militares es mucho mayor que para ésta, y dentro de la propia orden, frente a la producción de autores italianos, franceses o ingleses, las españolas tienen menos publicaciones, de ellas la mayoría relativas a la Edad Media. Además, la lengua de Castilla está menos estudiada que la de Aragón, quizás por la destrucción del Archivo del Priorato de San Juan en la Guerra de la Independencia". Sin embargo, destaca cómo frente a esta situación, se van multiplicando los estudios sobre temas más específicos y locales, "favorecidos por las convocatorias de sucesivos congresos celebrados en los últimos años").

En cuanto al contenido, los temas propuestos debían tratar sobre diferentes aspectos de la organización de la Orden, dedicando en lo temporal especial atención a los reinados de Carlos II y Felipe V, ya que este periodo se corresponde con los años que fue comendador de Tocina frey José de la Plata y Ovando, y en él se construye a sus expensas la mencionada iglesia, coincidiendo, además, con una especial coyuntura económica en el ámbito local y, en el contexto general, con otros hechos de especial relevancia histórica: el fin de la dinastía austríaca, la Guerra de Sucesión y la instauración en España de la nueva dinastía borbónica.

Con estos elementos, el *Simposio* pretendía, en primer lugar, describir el contexto histórico general en el que se inscribe el hecho conmemorado. Este fue el contenido de la *primera ponencia*, en la que tendrían cabida trabajos sobre la política y la Administración de la Península en el tránsito de los siglos XVII al XVIII; la cuestión sucesoria y la Guerra de Sucesión en Andalucía; las otras órdenes militares en Castilla y Portugal; o sobre la economía rural y la sociedad en los reinados de Carlos II y Felipe II.

Las dos ponencias restantes estaban dedicadas a estudios específicos de la Orden en el Priorato de Castilla y en Portugal. La *segunda*, para los aspectos estructurales: la organización social, la administración económica y política, la función militar de la Orden y su condición hospitalaria, médica y asistencial, aspectos, estos últimos, poco tratados en la historiografía de la Orden, sobre todo en la Edad Moderna; y la *tercera ponencia* estaba abierta a los aspectos religiosos y culturales en el contexto geográfico apuntado. En ella tendrían cabida estudios acerca de las fuentes documentales y bibliográficas; sobre la religiosidad, las devociones, la liturgia, la práctica religiosa y las reglas, ordenamientos y estatutos, la historiografía y las biografías, el arte y el patrimonio histórico y artístico de la Orden en las lenguas de Castilla y Portugal.

Una conferencia de clausura cerraba el programa, presentando una visión general del patrimonio de la Orden en el Archipiélago Maltés, donde se fraguó, por iniciativa del comendador de la Plata, el proyecto de la iglesia de San Vicente Mártir de Tocina.

El resultado fueron cinco ponencias y treinta y seis comunicaciones que, en general apenas si cubrieron las expectativas creadas en el guión propuesto. Sin duda, los estudios de esta Orden – y quizás de las demás órdenes – en la Edad Moderna siguen siendo insuficientes, siendo ésta una de las conclusiones más evidentes que pueden extraerse del resultado.

La lectura de los trabajos presentados en el *Simposio* se complementó con otras actividades, entre las que hay que apuntar la visita guiada a Lora del Río, antigua bailía de la Orden, dirigida por el profesor D. José González Carballo, y la recepción que el Ayuntamiento de este municipio ofreció a los

participantes; y la celebración de un *Capítulo* en la parroquia de San Vicente Mártir que congregó a numerosos caballeros y damas de la Orden y, tras una función de luminarias y ministriles, puso el broche final a los actos del III Centenario de la construcción de la iglesia de San Vicente Mártir de Tocina.

La realización del *Simposio* fue posible gracias al destacado esfuerzo del Ayuntamiento de Tocina, y a la Asamblea Española de la Orden. Conviene apuntar también la participación de la parroquia de San Vicente Mártir de Tocina, que cedió el incomparable marco de su iglesia para la presentación de las ponencias y comunicaciones.

Pero la empresa no hubiera alcanzado su fin sin la colaboración de instituciones, públicas y privadas, como: la Universidad de Sevilla, la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía, la Excm. Diputación de Sevilla, la Fundación El Monte (Sevilla), la Obra Cultural de la Caja de Ahorros San Fernando de Sevilla, Cofis Asesores (Tocina), Sai Asesores (El Viso del Alcor), la Cooperativa Agraria San Luis, de Los Rosales (Tocina), MELD (Montajes Eléctricos López Díaz, Sevilla), y Aempros, de Tocina.

Debemos reconocer a D^a Nieves Romero Moreno, a D^a Nazaret Ahijón Pérez y a D. Antonio José Bazalo Miguel, su eficaz colaboración y su diligente dedicación en el cuidado de los detalles necesarios para la información y la atención al público durante la exposición de las ponencias y comunicaciones.

Por último, hay que agradecer de forma especial al vecindario de Tocina la confianza y el apoyo ofrecidos a la iniciativa de los organizadores, y su participación, en algunos casos, de forma directa, en esta irrepetible experiencia.

FONDOS DOCUMENTALES DE LA ORDEN DE SAN JUAN EN EL ARCHIVO DEL MUSEO NAVAL DE MADRID

INTRODUCCIÓN

Mi primer contacto con el Archivo del Museo Naval de Madrid tuvo lugar en el año 1999 con motivo de la realización de mi tesina y con la preparación de una comunicación para el congreso de la Cátedra "General Castaños" del mismo año. Ya entonces pude comprobar la dimensión cuantitativa y cualitativa de los archivos hospitalarios disponibles para todo aquel que investigue sobre la Orden de Malta.

Tres años más tarde se me ha brindado la ocasión de llevar a cabo el trabajo de vaciar todos los archivos referidos a la Orden, promovido por Hugo O'Donnell y Duque de Estrada y auspiciados por el Instituto de Historia y Cultura Naval y por el Instituto Complutense de la Orden de Malta, como una ampliación del ya realizado y presentado por el propio Hugo O'Donnell en las "Jornadas de Historia Marítima" celebradas entre los días 9 y 11 de mayo de 1994, titulado *La Orden de Malta en las colecciones documentales del Museo Naval*.

Nuestro cometido parte de localizar y extraer todos los fondos existentes de la Orden Hospitalaria presentes en las tres grandes colecciones documentales, a saber, *Fernández de Navarrete*, *Vargas Ponce* y *Sanz de Barutell*, así como en la documentación original, tanto general como personal, y la cartografía existente al respecto.

Dichas colecciones, que constituyen una recopilación inestimable de documentos, contienen gran número de archivos sobre los caballeros melitenses

desde sus grandes gestas llevadas a cabo en el mar en la defensa de la fe cristiana contra la amenaza infiel, así como cuestiones meramente organizativas o burocráticas, contenidas en los diferentes apartados referidos a *Armadas Extranjeras*, *Galeras*, *Escuadra*, *Marinería* etc.

Además de estas tres colecciones que conforman la espina dorsal de este trabajo, han sido extraídos todos aquellos archivos sanjuanistas presentes en la documentación original.

Por último, hacer mención a la riqueza cartográfica existente sobre la isla de Malta, con varios planos del puerto, lo que viene a poner de relieve la gran importancia de la que gozaba como vanguardia de la Cristiandad frente al Islam, sobre todo en los siglos XVI y XVII.

1.- ARCHIVOS HOSPITALARIOS CONTENIDOS EN LA COLECCIÓN FERNÁNDEZ DE NAVARRETE

De la tres colecciones monumentales, la llevada a cabo por Fernández de Navarrete es la que presenta mayor número de documentos referidos a la Religión, sobre todo los que narran actos heroicos de los caballeros frente a la amenaza infiel, así como la práctica del *Corso* llevada a cabo en el *Mare Nostrum*.

El primer aspecto aparece relacionado con los hechos navales de la Armada Española, lo cual no nos debe extrañar dado que la relación entre ambas es asidua desde la donación de las islas de Malta, Gozo y Comino a cargo de Carlos V en el año 1530. Dicha donación acontece en uno de los momentos más críticos por los que pasa la Orden tras haber sido expulsados de Rodas por los turcos en 1523 y haber vagado errante sin sede fija durante siete años.

Centrándonos ya en los documentos - recogidos en los volúmenes cuatro, seis, siete, ocho, diez, doce y veintinueve - pasamos a describir brevemente su contenido haciendo especial hincapié en los más relevantes.

1.1. Volumen IV (MN-11)

En este volumen hemos localizado tres documentos melitenses datados entre 1551 y 1565, entre los cuales destaca, sin lugar a dudas, el número 19 que contiene el relato con todo lujo de detalles del Gran Sitio y Socorro de la isla de Malta en el año 1565 a lo largo de treinta folios.

Comienza con la descripción o enumeración del contingente humano y logístico de cada bando para continuar con el desarrollo del sitio: la llegada de los turcos, el desembarco, la caída de San Telmo, el *Piccolo Socorso*, la defensa heroica del Burgo y por último, la llegada el 7 de septiembre del Gran Socorro a cargo de Don García de Toledo y huida del ejército turco.

Todo ello sucede partiendo de una superioridad numérica aplastante de lado otomano, que a lo largo del asedio va comprobando con impotencia la imposibilidad de doblegar a los valerosos caballeros de la cruz de ocho puntas, liderados por el Gran Maestre, Jean de La Valette.

Destacar por último el listado de bajas por parte de la Orden durante el Sitio.

1.2. Volumen VI (MN-13)

Contiene dos documentos fechados en 1624 y 1634 respectivamente. El primero de ellos, el número 20, narra la victoria conseguida a cargo del Marqués de Santa Cruz contra una flota turca de veintiséis galeras para lo cual contó con la inestimable ayuda de las galeras napolitanas y hospitalarias.

El documento número 53 por su parte, hace referencia a los hechos navales victoriosos de las galeras de la Orden desde el primero de mayo de 1634 contra turcos y corsarios de Trípoli.

1.3. Volumen VII (MN-14)

La cronología abarca desde 1638 hasta 1656 con un total de cinco documentos. De estos, destacamos en primer lugar el número 25, el cual contiene el relato de la acción de Fray Don Juan de Zúñiga y Contreras, Comendador de Ciudad Rodrigo, Benavente y Rubiales, de hacerse con un galeón y otro navío turco en Rodas el día 28 de septiembre de 1644.

Y en segundo lugar, pero no por ello menos importante, hacemos mención del documento 33 en el que se ponen de manifiesto las empresas victoriosas de las galeras sanjuanistas en el Mediterráneo oriental entre los días comprendidos entre el 20 de junio y 20 de julio de 1652.

1.4. Volumen VIII (MN-15)

En el presente volumen, disponemos solo del documento número 3 referido a Malta, el cual es un discurso de Placito Di Sangro presentado a Don García de Toledo sobre la mejor forma de socorrer Malta en 1565.

1.5. Volumen X (MN-17)

Al igual que el anterior, presenta un único documento, el número 20 para ser más concretos, fechado en 1621. Dicho documento contiene lo que podríamos denominar como un "Memorial de Agravios" presentado por los embajadores de Malta al monarca español contra la República de Génova.

El agravio consiste, según los plenipotenciarios hospitalarios, en una violación de la normas de protocolo que determinan la situación que cada capitana ha de ocupar con respecto a la Real. Así, alegan que el estandarte de la Religión siempre ha precedido al de Génova desde el año 1530.

Para justificar dicha afirmación traen a colación la situación ocupada en 1532 con motivo de la conquista de Corón, en 1535 en Túnez, bajo el mando del *Cesar* Carlos en persona, en 1538 formando parte de la Liga Santa, en 1543 en la empresa de Argel etc. Para corroborar la veracidad de estos datos, el memorial cuenta asimismo con testimonios de Don Juan de Austria, Don Juan de Cardona, y de Don Alonso de Bazán, los cuales dan fe de lo expresado por los caballeros sanjuanistas.

Ante tal evidencia, el rey Católico otorga la razón a la Orden y dispone que siga siendo el estandarte del Bautista el que preceda al de Génova y no al contrario.

1.6. Volumen XII (MN-19)

Contiene un total de siete documentos fechados entre 1614 y 1640. Todos ellos narran hechos reseñables dignos de ser comentado, pero en especial traemos aquí dos que nos han llamado la atención, el número 15 y el 31.

El primero trata sobre un nuevo intento y fracaso de los turcos por tomar la isla de Malta en 1614.

El contingente de guerra turco comandado por Selin Sadoch, general de las armadas del Gran Turco, esta compuesto por 60 galeras reforzadas y 2 galeazas, portando estas últimas 1200 "hombres de pelea" y 170 o 180 cada una de las galeras, todos ellos bajo el mano del Bajá Muley Mostafa.

Los otomanos desembarcan en el Puerto de Escala y consiguen llegar a destruir la iglesia de Santa Caterina antes de que llegue el socorro desde el Burgo. Una vez llegados los efectivos malteses se desata un combate encarnizado que dura más de dos horas, tras lo cual los infieles ante la merma evidente de su ejército comienzan la retirada encabezados por Mostafa.

Las pérdidas humanas invasoras ascienden a más de 1300 y un gran número de prisioneros, mientras que por parte cristiana solo tuvieron que lamentar 60 bajas. Tras ser torturados, los cautivos confesaron que la misión en un principio era de conquistar la isla de Gozo y desde aquí intentar el asalto de Malta, pero dichos planes cambiaron sobre la marcha.

Con respecto al documento número 31, llama la atención por la traición a la que se ve sometido el Turco a cargo de un general renegado que se convierte al Cristianismo entregando en Malta toda su flota junto a grandes riquezas y un buen número de cautivos cristianos.

El personaje en cuestión se llamaba Aly Benzule y llegó a tener tal confianza con el Gran Turco, que llegó a convertirse en su cuñado. Esto le hizo granjearse toda la hostilidad de la Corte, ante lo cual y por miedo a que fuera a sufrir algún daño, fue nombrado por el Gran Sultán "General y Gobernador de todas sus Galeras"

Tras el nombramiento tomó el mando de 25 galeras, de las cuales dejó 16 entre Túnez y Argel y se dedicó a hacer todo el mal posible a las flotas cristianas. Sin embargo, todo cambia tras el enfrentamiento en el que sale derrotado a manos de malteses y genoveses en el Golfo de Lepanto y ante las posibles represalias en Constantinopla, decide seguir a las galeras de la Orden con la intención de hacerse cristiano y entregar sus barcos.

Cuando la noticia llega a oídos del soberano turco, éste enferma y muere de la gran impresión que le causa la traición de su propio cuñado.

1.7. Volumen XXIX (MN-43)

El documento número 30 fechado en 1666, el único que hace referencia a la Orden de Malta, se trata de una carta del Gran Maestre de San Juan al Comendador Fr. Don Josef Vidal, Procurador General de la Orden en Valencia, en la cual se relata la victoria conseguida por las galeras gerosolimitanas junto a las de Venecia sobre las del Turco en 1666.

El mismo documento contiene una relación de los mismos hechos de forma más detallada a cargo del Castellano de Amposta, en la cual se puede

observar las características de la armada turca formada por 34 galeones, 66 galeras, 9 galeazas y 30 barcos menores. Mientras que por parte maltesa y veneciana sumaban 28 bajeles, 9 galeras, 7 galeazas y 10 bergantines.

Ante la superioridad aplastante del bando turco los cristianos no se echan atrás y cuando el Prior de La Rochela es preguntado al respecto de qué acción llevar a cabo, éste contestó “que ya no era tiempo de más pareceres sino de tomar la espada en la mano y embestir, para dar una gloriosa victoria a la Cristiandad”. Ante esta determinación, no es de extrañar que el Generalísimo de Venecia le cediera la vanguardia.

La batalla como cabe esperar fue sangrienta, llevando siempre la iniciativa el bando cristiano con la capitana de Malta echándose encima de la Real enemiga, la cual tras ponerse en retirada no puede evitar ser alcanzada y abordada por la hospitalaria previo combate con tres turcas que habían acudido a socorrer.

Mientras, la Real de Venecia se ocupaba de ayuda allí donde fuera necesario, rindiendo y quemando varias naves infieles.

El Castellano de Amposta no escatima en elogios sobre el Prior de la Rochela, Fray Don Gregorio Garrafa, con su bravura demostrada durante el combate, asimismo lamenta la muerte del Generalísimo veneciano.

Tras esta descripción de los hechos, cabe destacar también la breve relación de los mismos de la mano del propio Prior de la Rochela, que lógicamente destaca por su modestia.

2. LA ORDEN DE SAN JUAN EN LA COLECCIÓN VARGAS PONCE

La información sobre la Religión de Malta disponible en la recopilación de documentos llevada a cabo por Vargas Ponce, se refiere principalmente a cuestiones de tipo burocrático u organizativo al respecto de provisiones, sueldos, reclutamiento, etc, todo ello encuadrado bajo cuatro clasificaciones, a saber, *Escuadra*, *Galeotas*, *Marinería* y *Navíos*, que contienen los volúmenes.

2.1. Volumen XXXIII (MS-64)

Presenta el documento número 320 perteneciente a *Navíos*, fechado en 1743, contiene una orden del Marqués de la Ensenada a Andrés Bertodano para que cuando llegue a Cartagena el navío hospitalario “San Antonio” se le atienda lo mejor posible proveyéndole de todo lo que necesite.

2.2. Volumen XXXIV (MS-65)

En este volumen hemos localizado tres documentos dos pertenecientes a *Navíos* y uno a *Galeotas*.

En primer lugar tenemos el documento 116 fechado en agosto de 1749 (*Naviós*), en el cual el Marqués de la Ensenada pone en conocimiento de Francisco Barrero el embarque del Cardenal Portocarrero en un navío de la Orden fondeado en Cartagena.

En segundo lugar, el documento número 191, fechado en agosto de 1750 (*Galeotas*), corresponde a otra carta de Ensenada a Barrero, en la que le comunica la llegada inminente de cuatro navíos de Malta comandados por Pedro de la Cerda, los cuales traen a los marineros que debían embarcar en cuatro jabegues, asimismo se les debe dar todo lo que necesiten para volver a zarpar.

Por último, el documento 389 de junio de 1752 (*Navíos*) vuelve a tener a los mismos personajes de los dos anteriores, ahora Ensenada ordena que el constructor naval se embarque en Cartagena para pasar a Malta para ponerse al servicio del Gran Maestre.

2.3. Volumen XXXV (MS-66)

Contiene tres documentos, el 272, el 290 y el 358, los tres bajo la denominación de *Marinería* y los tres contienen carta remitida por Julián de Arriaga a Juan Domingo de Medina.

En la primera de abril de 1767 le comunica el nombramiento de Francisco de Vera como Comandante de la fragata *Santa Rosalía*.

La segunda, de septiembre de 1767, hace referencia a los sueldos de los contra maestres de los arsenales.

La última, fechada en julio de 1768, hace mención a las raciones que se deben destinar a los bajeles que van al Mar del Sur.

2.4. Volumen XXXVIII (MS-69)

Presenta tres documentos, uno de *Escuadra* y dos de *Marinería*, y al igual que ocurría en los dos anteriores, el autor de la tres cartas es el mismo, en este caso Don Antonio Valdés.

El documento de *Escuadra* hace el número 157 y está fechado en junio de 1784. Se trata de una carta enviada a Alfonso Albuquerque para que se

dote de forma gratuita de todo lo necesario a los navíos de Antonio Barceló y a las flotas maltesa y napolitana.

El documento 250 encuadrado en *Marinería* es una carta para el Intendente de Marina de Cartagena poniendo en su conocimiento el reclutamiento de 400 marineros de Malta a cargo de Gabriel de Aristizabal para formar una expedición.

Por último, el número 300, también de *Marinería* es una carta enviada a Manuel de Zalvide, haciéndole saber que los marineros malteses que sean despedidos del servicio han de cobrar su paga para regresar a la isla.

2.5. Volumen XXXIX (MS-70)

Contiene dos documentos referidos a Malta bajo la denominación de *Marinería*.

El número 360, de abril de 1794 es una carta de Miguel José Gastón a Diego de Quevedo informándole de la orden de trasladarse a Malta en el navío *Soberano* para reclutar allí marineros y hacer acopio de uniformes de marinero

Por su parte el número 410 de diciembre de 1794, se trata de un escrito de Antonio Valdés dirigido también a Diego Quevedo dándole a conocer el envío de fondos a Malta para reclutar soldados.

3. EL "HOSPITAL" EN LA COLECCIÓN SANZ DE BARUTELL

Los archivos melitenses disponibles en esta recopilación se encuentran bajo los subtítulos de *Galeras de la Religión* y *Galeras de Malta*.

3.1. Galeras de la Religión

Bajo este subtítulo encontramos a su vez un subapartado denominado como *Servicios Prestados*, en el cual se encuentra el documento número 284 del manuscrito 386, el cual se encuentra una carta de Don García de Toledo a Felipe II en agosto de 1564 informándole de los preparativos para la empresa del Peñón de Vélez, en la que estarían presentes las galeras de Malta.

3.2. Galeras de Malta

Está compuesto a su vez por dos subapartados: *Administración e Informes Generales y Servicios Prestados*.

Con respecto al primero de ellos, disponemos del documento número 1355 del manuscrito 392, el cual contiene una consulta del Consejo de Estado al monarca, Felipe III, en 1604 sobre la finalidad de la expedición del Duque de Feria a Levante, al que acompañarían las galeras de Nápoles, Sicilia y Malta.

El Comendador Mayor de León y el Conde de Chinchón son partidarios de que debería ser una acción contra los turcos para favorecer a Austria. Por su parte el Conde de Alba y Duque de Lesa se inclina más por una misión para frenar el corsarismo.

El subapartado de *Servicios Prestados* presenta cinco documentos, comenzando por número 63 del manuscrito 371, el cual es una carta de Felipe II al Gran Maestre de San Juan para pedirle la participación de las galeras de Malta ante el más que probable enfrentamiento con los turcos.

El número 825 del manuscrito 389 contiene una carta de D. Juan de Alarcón al rey escrito por orden de Juan Andrea Doria en 1586. En dicha carta se informa del mal estado de la flota y de los problemas surgidos entre Malta y Génova sobre el protocolo. Este supone el primer momento en el que se pide el arbitrio del monarca en el asunto de la situación que debía ocupar cada cual.

El protocolo es un tema recurrente que aparece también en el documento 972 del manuscrito 390, en el que de nuevo el Príncipe de Melfi reclama la solución regia al contencioso en 1588.

Por último, el Capitán General de la Mar, vuelve a dirigirse al rey en 1589, para poner en su conocimiento la alarma llegada desde Malta al respecto de la cercanía de turcos, los cuales tendrán una buena oportunidad de atacar si no se forma urgentemente una armada para combatirlos.

4. INFORMACIÓN GENERAL ESCRITA

Bajo esta denominación incluimos aquellos manuscritos referidos a la orden que se encuentran en el Archivo General del Museo.

4.1 MS-2427 FOLS 45r-45v

Mayo de 1874, carta escrita por Francisco Alfonso de Sousa a Antonio Valdés se trata de una carta de agradecimiento hacia el monarca Carlos II, por haber dispuesto que se le diera el mejor tratamiento posible a las galeras de San Juan.

4.2 MS -1682 FOLS. 15r 15v y ss

Relación sobre las dimensiones y materiales necesarios para la construcción de dos galera de veintisiete bancos también hay un apartado sobre el personal que debe ir en dichas galeras.

4.3 MS- 2317 FOLS 41r 42v

Año 1788, expediente de petición "cien mil pesos fuertes" a la corona española, realizado por Don Ignacio de Argote y presentado en su nombre por Antonio Valdés.

La Orden de Malta reclama dicha cantidad como pago a los servicios y honores realizados a la flota española que ha estado en la isla bajo en mando de Gabriel de Aristizabal.

La respuesta a dicha petición la encontramos en el propio manuscrito 2317 en los folios 43-r 44v en el que el conde de Floridablanca deniega el pago.

4.4 MS- 1374 FOLS. 223.

El presente documento hace referencia a un informa en el que Antonio Valdés hace saber a Juan de Langara que Don Ignacio Argote ha embarcado en el navío *Firme* un cargamento de prendas para marineros en el folio 231 del mismo manuscrito se encuentra la respuesta de Carlos IV sobre la compra de dichas prendas a lo cual se niega ya que el monarca Católico cree que se debe proteger la industria textil española.

5. DOCUMENTACIÓN DE CARÁCTER PERSONAL

MN-47 A 52.

VALGOMA, Dalmiro de la y FINESTRAT, Barón de: *Real Compañía de Guardias Marinas y Colegio Naval. Catálogo de Pruebas de Caballeros Aspirantes*. Madrid, Instituto Histórico de Marina, 1944.

La presente obra, en régimen de libre consulta en la Sala de Investigadores del Museo Naval, constituye una fuente indispensable para atestiguar el gran número de aspirantes al grado de Oficial de la Armada que presentaban en su expediente la pertenencia personal o de alguno de sus parientes a la Orden de Malta como prueba de nobleza, la cual era condición *Sine qua non* para acceder a la condición de Guardia Marina.

Dicho catálogo de pruebas, permite pues al investigador seguir el árbol genealógico de muchos caballeros sanjuanistas españoles.

6. CRÓNICAS HOSPITALARIAS Y OBRAS GENERALES EN LAS QUE SE HACE REFERENCIA A LA ORDEN DE SAN JUAN

BMN-4.137

MORI UBALDINI, Ubaldino: *La marina del sovrano militare ordine di San Giovanni di Gerusalemme di Rodi e di Malta*. Roma, Regionale Editrice, 1971.

BMN-4.472

SALVÁ RIERA, Jaime: *La Orden de malta y las acciones navales españolas contra turcos y berberiscos en los siglos XVI y XVII*. Madrid, Instituto Histórico de Marina, 1.944.

FERNÁNDEZ DURO, Cesáreo: *La Armada española desde la unión de los reinos de Castilla y de Aragón*. Madrid, 1972. Tomo 2, pp. 73-87.

La citada obra se encuentra en régimen de libre consulta en la Sala de Investigadores del Museo Naval.

Las páginas señaladas se refieren al Gran Sitio de Malta de 1565, desarrollo del mismo y socorro a cargo de Don García de Toledo.

7. CARTOGRAFÍA DE MALTA CONTENIDA EN LOS FONDOS DEL MUSEO NAVAL

Los fondos cartográficos contenidos en el Archivo del Museo consisten en tres planos del puerto de Malta que pasamos a describir:

SIGNATURA: 108-21

Plano del Puerto de Malta y Marsamusetto situado en la parte septentrional de la Ysla de su nombre. Copiado de otro de los naturales de aquella ysla y sondado y rectificado por los Pilotos del Navío Triunfante por orden de Don Gabriel de Aristizabal en el año 1784.

Se trata de un plano realizado a escala de 400 toesas que equivalen a 12 cm con unas dimensiones de 51 x 71cm, manuscrito sobre papel lavado en gris y cuya orientación aparece en lis con el Norte al este del plano.

En el plano se encuentran enumerados e identificados los siguientes emplazamientos (tal y como aparecen el propio plano):

- A. Ciudad de Malta o Baleta (La Valetta)
- B. La Floriana
- C. Casa o Ospicio de Guerfanas
- D. Retiro o Casa de Ejercicios que era de Jesuitas
- E. Sermenterio
- F. Juego de Bechas
- G. Combento de Capuchinos
- H. Puerta de Tierra y Ornabegue
- Y. Castillo de Burgo
- J. La ysla
- M. Murmura
- N. Castillo de la Ent^a de la Punta del he llamado vicasolo
- O. Castillo de Lazareto llamado fuerte manuel
- P. Lazareto
- Q. Castillo de Sn Elmo
- R. Puerto de Marsamusetto
- S. Casa de Pólvara
- T. Coto del Gran Maestre
- V. El Burgo
- X. La Linterna.

SIGNATURA: 108-22

Plano del Puerto de Malta situado en el (...) E y N de la Ysla en Latitud de 35° 57' con toda su sonda y calidad del fondo y todo lo mas notable que

contienen los dos Puertos. Levantado de Orden del Sr. Don Gabriel Aristizabal Brigadier dela Real Armada y Comandante General de esta (...) por el Alferez de Fragata y Piloto de Derrota Dn Miguel José Cerquero con asistencia de los Pilotos dse este Navio Triunfante en el año de 1784.

Plano realizado a una escala de 1.000 toesas de 950 en milla que equivaldría a 17,5 cm con unas dimensiones de 50 x 51 cm. El soporte sobre el que se encuentra manuscrito es papel sepia con la orientación realizada con media lis con el Norte situado en el margen inferior izquierdo del plano.

SIGNATURA: 108-23

Plano del puerto de Malta realizado a una escala de 40 toesas castellanas (14 cm) con un tamaño de 51 x 73 cm, presenta la orientación en lis con el Norte al Sur del plano y manuscrito sobre papel lavado gris y verde. Se encuentran enumerados y localizados los mismos lugares que aparecían en el primero. Fue realizado por el pilotín Don Rafael Mas en el año 1792.

A destacar un mayor sentido artístico en la representación a escala de los lugares señalados, así como detalles florales y zoomorfos, una palmera y un león en concreto, que aparecen junto a la leyenda "Plus Ultra"

David GUTIÉRREZ MEDINA

